

<<美国语文>>

图书基本信息

书名：<<美国语文>>

13位ISBN编号：9787806887448

10位ISBN编号：780688744X

出版时间：2012-1

出版时间：天津社科院

作者：威廉·H·麦加菲

页数：216

译者：范晓伟

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 内容概要

《美国语文2(英汉双语全译版)》内容简介：This series of schoolbooks teaching reading and moral precepts, was originally prepared by William Holmes McGuffey, who was a professor at Miami University. They had a profound influence on public education in the United States. The eclectic readers, meaning that the selections were chosen from a number of sources, were considered remarkably literary works and probably exerted a greater influence upon literary tastes in the United States more than any other book, excluding the Bible.

It is estimated that at least 125 million copies of this Eclectic Readers were sold between 1836 and 1960, placing its sales in a category with the Bible and Webster's Dictionary. Since 1961 they have continued to sell at a rate of some 30,000 copies a year. No other textbook bearing a single person's name has come close to the mark. This Eclectic Readers are still in use today in some school systems, and by parents for homeschooling purposes.

## 作者简介

作者：(美国)威廉·H·麦加菲 (William H. McGuffey) 译者：范晓伟

威廉·H·麦加菲，美国著名教育家。

1800年出生于宾夕法尼亚州，1826年毕业于华盛顿大学杰斐逊学院。

在数十年教育生涯中，他曾担任过迈阿密大学语言学教授，俄亥俄大学校长。

自1845年开始任弗吉尼亚大学道德哲学教授。

他还帮助组建了俄亥俄州公立学校体系。

早在19世纪初期，麦加菲就意识到，应该给那些孤独的垦荒者和欧洲移民的后代提供普遍的教育，于是他利用自己作为演讲家与教育工作者的天赋，开始为孩子们编写系列教材。

这套教材共7册，从学龄前至第6年级。

他前后花费了20多年的时间才完成全套教材的编写。

这套教材面世后就被美国很多学校选为课本。

在75年间销量高达1.22亿，直到今天仍以各种版本流行于西方，被美国《出版周刊》评为“人类出版史上第三大畅销书”，对美国青年的心灵塑造与道德培养产生了史无前例的影响。

## &lt;&lt;美国语文&gt;&gt;

## 书籍目录

- ESSON 1 EVENING AT HOME 家人团聚的夜晚  
LESSON 2 BUBBLES 吹泡泡  
LESSON 3 WILLIE'S LETTER 威利的信  
LESSON 4 THE LITTLE STAR 小星星  
LESSON 5 TWO DOGS 两条狗  
LESSON 6 AFRAID IN THE DARK 害怕黑暗  
LESSON 7 BABY BYE 宝贝再见  
LESSON 8 PUSS AND HER KITTENS 猫和小猫  
LESSON 9 KITTY AND MOUSIE 猫和老鼠  
LESSON 10 AT WORK 专心做事  
LESSON 11 WHAT A BIRD TAUGHT 小鸟说什么  
LESSON 12 SUSIE SUNBEAM 阳光女孩  
LESSON 13 IF I WERE A SUNBEAM 如果我是阳光  
LESSON 14 HENRY , THE BOOTBLACK 擦鞋童亨利  
LESSON 15 DON'T WAKE THE BABY 不要唤醒宝贝  
LESSON 16 A KIND BROTHER 善良的哥哥  
LESSON 17 MY GOOD-FOR-NOTHING 我什么都做不了  
LESSON 18 THE KINGBIRD 必胜鸟  
LESSON 19 EVENING HYMN 黄昏赞歌  
LESSON 20 THE QUARREL 争吵  
LESSON 21 THE BEE 蜜蜂  
LESSON 22 THE SONG OF THE BEE 蜜蜂之歌  
LESSON 23 THE TORN DOLL 撕破的娃娃  
LESSON 24 SHEEP-SHEARING 剪羊毛  
LESSON 25 THE CLOUDS 云  
LESSON 26 PATTY AND THE SQUIRREL 帕蒂和松鼠  
LESSON 27 THE SPARROW 麻雀  
LESSON 28 SAM AND HARRY 山姆与哈里  
LESSON 29 THE LITTLE RILL 小溪  
LESSON 30 THE BOAT UPSET 翻船  
LESSON 31 MARY'S LETTER 玛丽的信  
LESSON 32 THE TIGER 老虎  
LESSON 33 THE FIRESIDE 火炉旁  
LESSON 34 BIRDIE'S MORNING SONG 小鸟的晨歌  
LESSON 35 WILLIE AND BOUNCE 威利和鲍恩斯  
LESSON 36 WILLIE AND BOUNCE(Concluded) 威利和鲍恩斯 ( 结束篇 )  
LESSON 37 THE KITCHEN CLOCK 厨房里的钟  
LESSON 38 THE NEW SCALES 新秤  
LESSON 39 THE BEAR AND THE CHILDREN 狗熊和孩子们  
LESSON 40 THE LITTLE HAREBELL 小蓝铃花  
LESSON 41 THE FISHHAWK 鸮  
LESSON 42 WHAT THE LEAF SAID 树叶说什么  
LESSON 43 THE WIND AND THE LEAVES 风儿和树叶  
LESSON 44 MAMMA'S PRESENT 妈妈的礼物  
LESSON 45 MARY'S STORY 玛丽的故事

<<美国语文>>

- LESSON 46 RALPH WICK 拉尔夫·维克  
LESSON 47 COASTING DOWN THE HILL 滑下山坡  
LESSON 48 THE FOX AND THE DUCKS 狐狸和鸭子  
LESSON 49 PRETTY IS THAT PRETTY DOES 不要以貌取人  
LESSON 50 THE STORY-TELLER 讲故事者  
LESSON 51 THE STORY TELLER(Concluded) 讲故事者 ( 结束篇 )  
LESSON 52 THE OWL 猫头鹰  
LESSON 53 THE OWL(Concluded) 猫头鹰 ( 结束篇 )  
LESSON 54 GRANDFATHER'S STORY 爷爷的故事  
LESSON 55 GOD IS GREAT AND GOOD 上帝伟大而仁爱  
LESSON 56 A GOOD OLD MAN 善良的老人  
LESSON 57 THE GREEDY GIRL 贪吃的小女孩  
LESSON 58 A PLACE FOR EVERYTHING 物归原处  
LESSON 59 MY MOTHER 我的妈妈  
LESSON 60 THE BROKEN WINDOW 打破的窗户  
LESSON 61 THE BROKEN WINDOW(Concluded) 打破的窗户 ( 结束篇 )  
LESSON 62 FRANK AND THE HOURGLASS 弗兰克和时漏  
LESSON 63 MARCH 三月  
LESSON 64 JENNY'S CALL 詹妮的召唤  
LESSON 65 POOR DAVY 可怜的大卫  
LESSON 66 ALICE'S SUPPER 爱丽丝的晚餐  
LESSON 67 A SNOWSTORM 一场暴风雪  
LESSON 68 BESSIE 贝希  
LESSON 69 BESSIE(Concluded) 贝希 ( 结束篇 )  
LESSON 70 CHEERFULNESS 欢乐  
LESSON 71 LULLABY 摇篮曲

## &lt;&lt;美国语文&gt;&gt;

## 章节摘录

LESSON 1 EVENING AT HOME 家人团聚的夜晚 1. It is winter. The cold wind whistles through the branches of the trees. 2. Mr. Brown has done his day's work, and his children, Harry and Kate, have come home from school. They learned their lessons well today, and both feel happy. 3. Tea is over. Mrs. Brown has put the little sitting room in order. The fire burns brightly. One lamp gives light enough for all. On the stool is a basket of fine apples. They seem to say, "Won't you have one?" 4. Harry and Kate read a story in a new book. The father reads his newspaper, and the mother mends Harry's stockings. 5. By and by, they will tell one another what they have been reading about, and will have a chat over the events of the day. 6. Harry and Kate's bedtime will come first. I think I see them kiss their dear father and mother a sweet good night. 7. Do you not wish that every boy and girl could have a home like this?

【中文阅读】 1. 现在正值冬季，冷风呼啸着吹过树枝。

2. 布朗先生结束了一天的工作。

他的孩子哈里和凯特也从学校放学回到了家。

他们白天认真学习功课，都觉得非常快乐。

3. 喝完茶，布朗太太已经整理好小客厅。

火烧得很旺，一盏台灯把屋里照得够亮。

凳子上放着一篮子漂亮的苹果，它们好像在说：“你们难道不想来一个尝尝吗？”

4. 哈里和凯特正在读一本新书里的故事。

他们的爸爸正在看报纸，妈妈则在给哈里补他的长袜。

5. 一会儿，他们要把所读到的内容讲给彼此听，还要闲聊一下白天发生的事情。

6. 哈里和凯特的睡觉时间到了。

我看到他们亲了亲亲爱的爸爸和妈妈，并祝福他们度过一个甜蜜的夜晚。

7. 难道你不希望每个男孩和女孩都能有这样一个家吗？

LESSON 2 BUBBLES 吹泡泡 1. The boys have come out on the porch to blow bubbles. The old cat is asleep on the mat by the door. 2. "Ha! ha!

"laughs Robert, as a bubble comes down softly on the old cat's back, and does not burst. 3. Willie tries to make his bubble do the same. This time it comes beautiful porch rainbow burst bubbles same biggest sneeze colors 4 down on the cat's face, and makes her sneeze. 4. "She would rather wash her face without soap," says Harry, "Now let us see who can make the biggest bubble."

"Mine is the biggest," says Robert, "See how high it floats in the air!

I can see-ah!

it has burst." 6. "I can see the house and the trees and the sky in mine," says Willie, "and such beautiful colors." 7. "How many, Willie?"

"Red, one; blue, two; there-they are all out. Let us try again." 9.

"I know how many colors there are," says Harry, "Just as many as there are in the rainbow."

10. "Do you know how many that is?"

【中文阅读】 1. 男孩们在走廊外吹泡泡，一只老猫在门边的地毯上睡觉。

2. “哈哈！”

“当一个泡泡轻柔落到老猫背上还没有破裂时，罗伯特笑道。”

3. 威利也想跟着吹个泡泡。

这次泡泡落在了猫的脸上，令它打了个喷嚏。

4. “它不想用肥皂洗脸，”哈里说，“现在让我们看谁能吹一个最大的泡泡吧。”

5. “我的最大，”罗伯特说，“看它在空中飘得多高！”

我可以看见--哈！

## &lt;&lt;美国语文&gt;&gt;

它破了。

&rdquo; 6.&ldquo; 在我吹的泡泡里，能看到房子、树林和天空。

&rdquo;威利说，&ldquo;还有这么多漂亮的颜色。

&rdquo; 7.&ldquo; 威利，一共有几种颜色啊？

&rdquo; 8.&ldquo; 红的一种，蓝的第二种。

那儿--它们都出来了。

让我们再试着数一遍。

&rdquo; 9.&ldquo; 我知道一共有多少种颜色，&rdquo;哈里说，&ldquo;正好和彩虹的颜色一样多。

&rdquo; 10.&ldquo; 你知道彩虹有几种颜色吗？

&rdquo; LESSON 5 TWO DOGS 两条狗 1. James White has two dogs. One is a Newfoundland dog , and the other is a Scotch terrier. 2. The Newfoundland is a large , noble fellow. He is black , with a white spot , and with long , shaggy hair. His name is Sport. 3. Sport is a good watchdog , and a kind playfellow.

Every night he guards the house while James and his father are asleep. 4. In the daytime , James often uses Sport for his horse. He has a little wagon , and a set of small harness which just fi ts the dog. 5. He hitches Sport to this wagon , and drives over the country. In this way , he can go almost as fast as his father with the old family horse. 6. The name of James's Scotch terrier is Dodger. He is called Dodger because he jumps about so friskily. He is up on a chair , under the table , behind the door , down cellar , and out in the yard , -all in a minute. 7. Dodger has very bright eyes , and he does many funny things. He likes to put his paws up on the crib , and watch the baby. 8. The other day he took baby's red stocking , and had great fun with it ; but he spoiled it in his play , and James had to scold him. 9. Everyone likes to see James White with his two dogs. They always seem very happy together. 【中文阅读】 1. 詹姆斯 & middot; 怀特有两条狗。

一条是纽芬兰犬，另一条是苏格兰犬。

2. 纽芬兰犬是一条高大而名贵的狗。

黑色的身体上缀着白色斑点，以及长而蓬松的毛发。

它的名字叫斯波特。

3. 斯波特是一条很好的看家犬，也是一个友善的玩伴。

每天夜里，它都在詹姆斯和他爸爸睡觉时看守家门。

4. 白天，詹姆斯总是把斯波特当马骑。

他有一辆小马车和一些刚好适合这只狗的小马绳。

5. 他让斯波特拉着马车驶过整个村庄。

在路上，斯波特可以跑得和他爸爸骑的家里老马一样快。

6. 詹姆斯的苏格兰犬名叫道吉尔。

它取名道吉尔，因为它跳得很欢。

它在一分钟内可以跳上椅子，蹲在餐桌下，躲到门后，藏入地窖，然后跑到院子里。

7. 道吉尔有一双明亮的眼睛，会做很多有趣的事情。

它喜欢把它的爪子扒在婴儿床上看小宝贝。

8. 有一天，它拿来小宝贝的红色长袜玩弄，玩的时候却不小心把长袜弄破了。

詹姆斯不得不责骂了它一顿。

9. 大家都喜欢看詹姆斯和他的两条狗。

他们总是看起来在一起快乐无穷。

&hellip;&hellip;

媒体关注与评论

这套书不仅影响了美国的教育事业，也影响了美国的伦理道德。  
诚如历史学家孔玛格所言：“它们为美国儿童提供了当今明显缺乏的东西，即普遍的引喻知识、普遍的经验 and 自制意识。”  
选自《大美百科全书》



编辑推荐

现有《美国语文读本》配套MP3朗读文件免费下载。

详情请见美国语文博客 <http://blog.sina.com.cn/homeschoolnow> 影响美国学生近一个世纪的教科书，一套塑造美国精神与文明的语文读本！  
这套由美国著名教育家、俄亥俄大学校长威廉·H·麦加菲花费20多年时间倾心主编，至1920年累计销量便高达1.22亿册，是美国最畅销的语文课本，被《时代周刊》评为“人类出版史上第三大畅销书”。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>